

**Downloaded via the EU tax law app / web**

???????? ???? ?????????????? (???????? ??????)

??? 12?? ????? 2016 (\*)

«???????????????? ?????????? – ?????? ?????????????????? ?????? – ?????? 2006/112/? – ?????? 2, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? 9, ?????????????? 1 – ?????????????? ????? ????? – ?????????????? ?????????????????? – ??????? – ?????????? ??????????»

???? ????????? C?520/14,

?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? 267 ????? ??? ?????????? ?? Hoge Raad der Nederlanden (????? ??????) ?? ?????????? ??? 7?? ?????????????? 2014, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ????? 18 ?????????????? 2014, ??? ?????????? ??? ??????

**Gemeente Borsele**

?????

**Staatssecretaris van Financiën**

???

**Staatssecretaris van Financiën**

?????

**Gemeente Borsele,**

?? ?????????????? (????????? ??????),

????????????? ??? ????? J. L. da Cruz Vilaça, ?????????? ??????????, F. Biltgen, A. Borg Barthet (?????????), E. Levits ??? ?. Berger, ??????????,

????????? ??????????????: J. Kokott

?????????????: M. Ferreira, ?????? ?????????????? ??????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????????? ?????????????? ??? 26?? ?????????????? 2015,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

- o Gemeente Borsele, ??????????????????o? ??? ????? D. Bos ??? A. T. M. Joore-van Zanten, belastingadviseurs,
- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? M. Bulterman, M. Gijzen ??? M. Noort,
- ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? V. Kaye ??? S. Simmons, ?????????????????????? ??? ??? R. Hill, barrister,
- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ????? L. Lozano Palacios ??? G. Wils,

???? ?????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ???????????  
?? 23?? ??????????? 2015,

????????? ?? ??????????

**?????????**

1 ? ?????? ??????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 2, ??????????? 1, ?????????? ??, ??? 9, ??????????? 1, ?? ????????? 2006/112/?? ?? ???????????, ??? 28?? ??????????? 2006, ??????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (?? 2006, L 347, ? 1, ?? ?????: ?????? ????? ???).

2 ? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? Gemeente Borsele (????? ?? Borsele) ?? ?? Staatssecretaris van Financiën (????????????? ??????????????) ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? (?? ?????: ??) ?? ??????????? ? ?? ????? ??????.

**?? ??????? ??????????**

?? ??????? ?? ???????

3 ?? ?????? 2, ?????????????? 1, ?????????? ??, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????:

«?? ?????????? ??????????? ?? ??????????????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????».

4 ?? ?????? 9, ?????????????? 1, ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????:

«????????? ?? “????????????????? ?????? ?????” ?????????????????? ??????, ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ??????, ?????????????? ??????????????????, ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????».

?? “????????????? ??????????????????” ??????????? ?????? ?????????????????? ?? ???????????, ?? ?????????? ? ?? ?????????????? ???????????, ?????????????????????? ?? ?? ?????????????????? ???????????, ?? ??????????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????????. ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????, ???????, ? ?????????????????? ?????????????? ? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????? ??????????????».

5 ?? ?????? 13, ?????????????? 1, ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??????:

«?? ??????, ?? ??????????????, ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????? ?????????????? ??????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ? ??????????, ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ??, ?? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????, ?????????????? ??????????????, ?????, ?????????? ? ?????? ??????????????????».

?????????????, ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????, ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ??????? ? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????????????».

?? ?????? ??????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????, ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?? ??????? ?? ??????????

????? ??? ????? ??????????»

6 ??? ??? ????? «???????? ?????????????????? ??? ?????? 13, ????????????? 1, ?????? ??????»,  
?? ?????????? | ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? 5, ?? «????????? ??????????».

7 ????? ?? ?????? 73 ??? ?????????? ????? ???:

«??? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??????????, ?????? ?????? ??? ?????????????? ???  
????? 74 ??? 77, ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???  
?????????????, ??? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?  
? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????, ??? ?????? ? ?????? ?????????,  
????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ??????????  
??????.»

?? ????????????? ??????

8 ?? ?????????????????? «?????? ?????????????? ?????????», ?????? 4 ??? Wet op het primair  
onderwijs (????? ???? ?????????????????? ??????????????) ?????? ?? ??????????:

«1. ??? ???? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ? ?????????? ??? ?? ??????????????????, ?????????  
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????, ?????????????????? ?? ??????  
????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????. ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?  
????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ???  
????????????? ??????????????».

[...]

4. ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????  
????????? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??? ??????????????  
?????? ??? ??? ??????. ? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ???  
????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??' ??????.

5. ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ???  
????????????? ??? ?????????? ???

a) ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?, ??? ? ?????????? ?????????  
?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????, ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????????  
????????????? ??????????,

b) ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ??????????  
????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??,?? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?  
????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? a), ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??  
????????????? ?????? ?? ?????? ??????????,

c) ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ??  
????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??  
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????, ?

d) ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? c,  
????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ???  
?,?? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? c ??? ?????????? ?? ?????????  
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??????????».

[...]

7. ??? ????? ?????? ????????? ???? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? 17 700  
????, ? ????????????? ??????? ? ? ????????????? ???? ?????????? ??????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??  
????? ????????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???  
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? 8, ??? ? ?????? ??? ??????? ??  
?????? ?????????????? ??? 6 ??????????????. ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??  
????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ??????  
?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ? ? ?????? ?????????? ? ?????????? ???????, ?? ??????? ???  
????????????????????? ??? ?????? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????? ???  
?? ?????????????????? ?????????? ? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????????????, ?????????????????????? ???  
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ??? ??????? 27, ??????????????  
1, ??? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????  
????????????? ? ??? ?????????????????? ?????? ???????, ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? 10, ?  
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ?????????????????????? ?????????? ?? ??  
?????? ?????????, ??? 1?? ?????????????? 1999, ?? ?????? ??? ??????? ?????????? ??????????????????  
????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????  
????????????????????? ?? ?????? ?? ? ? ?????????????????? ??????, ??? ??? ?????????? ??????????????????????  
????????????????????????? ?? ?? ?????? ??? 450 ?????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????  
???? ?????????? ??????????

8. ? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ??  
????? ??? ??????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??????????? ?? ???? ??????????????  
???, ?????????? ??????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????? ??  
????????????? ??? ?????? ?????????????? ??????????? ??? ??? ??????????

[...]

10. ? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ? ?????? ?????????????????????? ?? ??????????? ? ??????  
? ?????? ?????????, ?????? ?? ??????????? ?????????????????????? ?????????????? ??????

11. ? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ???, ??? ?????? ?????????? ? ??????????? ???  
?????????????? 5 ?????????????? ?? 20 ??????????????, ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ???  
??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ? ??? ? ???????????, ??? ?????? ?????????????????? ? ??????  
????? ? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????????????????????????? ??????? ?????????????????? ? ?????? ??????????????  
???? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????  
???? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????. ?????? ?????????????? ??????, ? ??????????????? ??????????  
????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??  
?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ???  
?????????????? ?? ??????????? ??? ??? 20 ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ? ???????????  
????????? ?????????????? ??????????

[...]»



???????????? ?? ??????? ?? ??????? ??? 29?? ??????????? 2010. ? ?????? ??? Borsele ?????? ?????? ?????????? ??? Gerechtshof te 's-Gravenhage (????????? ??? ??????, ??? ????), ?? ?????, ?? ??????? ??? 20?? ?????????? 2012, ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ????????? ?????????? ?????????????? ??????. ? ?????? ??? Borsele ??? ? ????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????? ?????????????? ?????????? Hoge Raad der Nederlanden (????????? ?????????????? ??? ????? ?????) ????? ??? ??????????? ??? Gerechtshof te 's-Gravenhage.

16 ??? ?? ?????????? ??????, ?? Hoge Raad der Nederlanden ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????:

«1) ?????? ?? ?????? 2, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? 9, ?????????????? 1, ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?? ??????? ??, ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ??? ? ?????????????????? ????? ?????? ?????????????????? ??????????, ??? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ????? ?????? ??? ?????? ??? ??????? ?????????? ??????;

2) ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ??????? ??? ? ? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????????;

3) ?? ? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????????? ?????????, ??????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????? 6 ??? 20 ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ??? 20 ??????????????????»

**??? ?? ?????????????????? ??????????????**

17 ?? ?? ?????????????? ??, ?? ??????? ?????????????? ?????? ???' ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? 9, ?????????????? 1, ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????????????, ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ???.

18 ?????????? ??? ??????? 9, ?????????????? 1, ?????? ???????, ??? ?????????? ?????? ???, ?? «????????????????? ?????? ??????» ?????????? ?????????????????? ??????, ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????, ?????????????? ??????????????????, ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????.

19 ?? ?? ???????, ?????????????????? ?? ?????????????? ???, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????, ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??????? ??? ?????????? ?????? ???.

20 ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? 9, ?????????????? 1, ?????????? ???????, ??? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?? «????????????? ??????????????????» ?????? ?????????????????? ??? ??????????????, ??? ??????? ? ??? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??????????, ??? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????.

21 ?????? ?????????? ? ??????? ?????????????????? ??? ??????? 32 ??? ?????????????? ???, ?????????????????????? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??????? ?????????????????? ?? ??? ?? ??? ?????????? ??? ??????? 2 ??? ?????????? ?????? ???.

22 ?? ??????????, ?????????? ?? ?????? ???? ?????? ? ?????????? ??????? ???? ?????? ?????? ?????????? ?????? ???? ?????????? ?????? ?????? ???? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? 9, ?????????? 1, ?????????? ?????????, ??? ?????????? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????, ?????????, ?????? ??????, ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????, ? ?????? ?????? ????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ????????? 2, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????????????? ?????????.

23 ?????????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ???, ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????, ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?????????????? ?? ????????? 2, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? ?????? ???.

24 ??' ??????, ?????????? ?? ?????????????? ???, ?????? ?????? ?????????????, ? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? «?? ?????????? ?????????», ?????? ??? ?????????? ??? ????????? 2, ?????????????? ??, ??? ?????????? ?????? ???, ??? ?? ?? ?????????? ??????????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? (??., ?????????? ??????, ?????????????? ??? 3?? ?????????? 1994, Tolsma, C?16/93, EU:C:1994:80, ?????? 14? ??? 5?? ?????????? 1997, SDC, C?2/95, EU:C:1997:278, ?????? 45, ??? ??? 26?? ?????????? 2003, MKG-Kraftfahrzeuge-Factoring, C?305/01, EU:C:2003:377, ?????? 47).

25 ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????. ??????????????????, ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????????? ??? ??????????????????

26 ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? «????????? ?? ?????????? ?????????». ??????????????????, ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? (??., ??????????, ?????????????? ??? 8?? ?????????? 1988, Apple ??? Pear Development Council, 102/86, EU:C:1988:120, ?????? 12, ??? ??? 20?? ?????????????????? 2005, Hotel Scandic Gåsabäck, C?412/03, EU:C:2005:47, ?????? 22).

27 ?? ?? ??????, ? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ? ?????? ??? Borsele ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 2, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? ???.

28 ?????????, ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? 49 ??? 50 ??? ?????????????? ???, ?????????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 9, ?????????????? 1, ??? ?????????? ???.

29 ?????????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???, ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?





?????? ????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??????? ?????????????????? ???  
???????? ?????????? ???????????.

36 ??? ?? ??????? ??? ?????????????????? ??????? ??????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??  
?????? ?????????????? ??????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? 9, ?????????????? 1,  
??? ?????????? ??? ???? ???? ???? ??????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ? ???????  
????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ???????  
?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????, ??????????, ??? ?????????? ???  
????????????????? ????? ?????.

**??? ??? ?????????????? ???????**

37 ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ??????  
??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, '?????  
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??????????????  
????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ?????? ??? ?? ??? ??????????, ??? ???????????????.

??? ??? ??????? ???????, ?? ?????????????? (?????? ??????) ??????????????:

**?? ?????? 9, ?????????????? 1, ??? ?????????? 2006/112/?? ??? ??????????????, ??? 28??**  
**????????????? 2006, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????, ????**  
**??? ??????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ? ??????? ?????????? ??????????**  
**????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????? ???**  
**?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????, ??????????, ??? ?????????? ???**  
**????????????????? ????? ?????.**

(?????????????)

\* ??????? ??????????????: ? ?????????????.